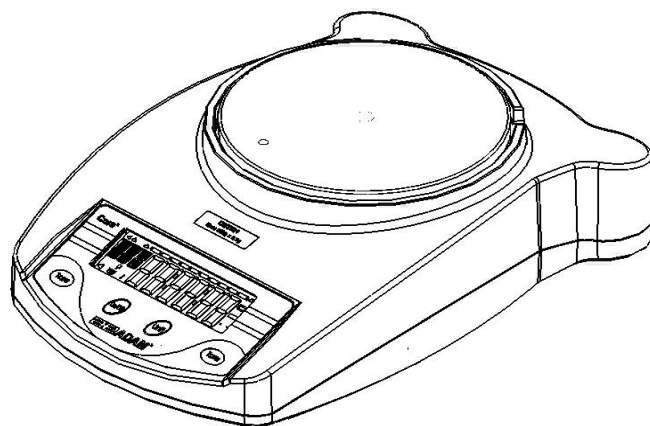


SERIES CORE

(P.N. 9539, Révision B5, Mars 2017)



Référence simple:

Nom du modèle de la balance:	
Numéro de série de l'unité:	
Numéro de révision du logiciel (Affiche lors de la mise en marche):	
Date d'achat:	
Nom du fournisseur et lieu:	

1.0 TABLE DES MATIERES

1.0	TABLE DES MATIERES.....	3
2.0	INTRODUCTION	3
3.0	INSTALLATION	4
3.1	DEBALLAGE ET INSTALLATION DE VOTRE BALANCE	4
3.2	INSTALLATION DES PILES.....	5
3.3	DESCRIPTION -ECRAN / CLAVIER	5
3.4	POSITIONNER ET PROTEGER VOTRE BALANCE	7
3.5	RANGER LES BALANCES LORSQU'ELLES NE SONT PAS UTILISEES.....	7
4.0	FONCTIONNEMENT DE BASE	9
4.1	MISE EN MARCHÉ DE LA BALANCE	9
4.2	REMISE A ZERO / TARE	9
4.3	PESAGE.....	10
4.4	UNITES PESAGE.....	10
5.0	PARAMETERES.....	11
5.1	AUTO EXTINCTION.....	11
5.2	REGLAGE DU RETRO ECLAIRAGE	12
5.3	ACTIVATION DES UNITES DE PESAGE.....	12
6.0	CALIBRAGE	14
7.0	GUIDE DE DEPANNAGE.....	15
7.1	MESSAGES D'ERREUR	15
7.2	REPLACEMENT DES PIECES DETACHEES ET ACCESSOIRES 16	
8.0	CARACTERISTIQUES	17
9.0	CERTIFICAT DE CALIBRAGE	18
10.0	INFORMATION SUR LA GARANTIE	18

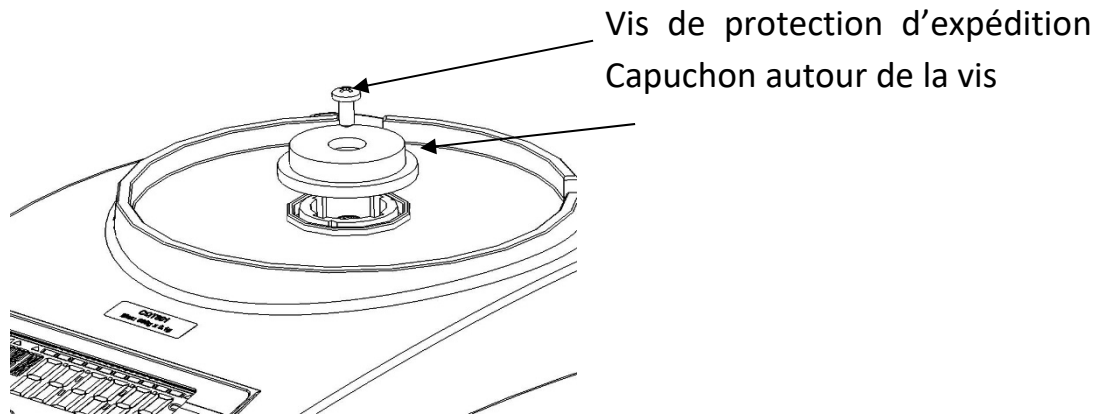
2.0 INTRODUCTION

Nous vous remercions pour l'achat de votre nouvelle balance Core™. Toutes les séries de balances Core possèdent une étendue de fonctions et d'options les rendant idéales pour le laboratoire et les classes. Nous espérons que vous profiterez de l'utilisation de votre nouvelle balance Core.

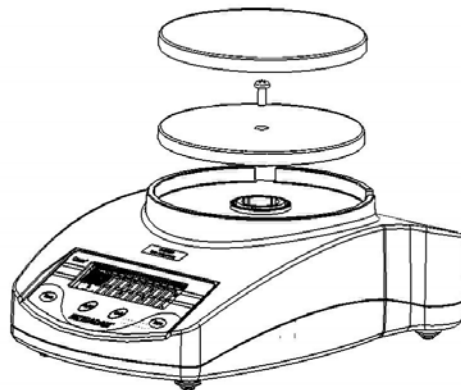
3.0 INSTALLATION

3.1 DEBALLAGE ET INSTALLATION DE VOTRE BALANCE

- 1) Retirez la vis de protection d'expédition et le capuchon comme illustré ci-dessous en utilisant la clé Allen fournie avec l'emballage. (il est recommandé de garder la vis de protection d'expédition et le capuchon avec l'emballage lors de tout déplacement vers un nouvel endroit).



- 2) Placez le plateau (emballé séparément) dans les réceptacles sur le dessus de la balance.



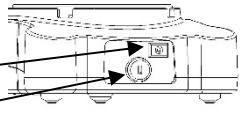
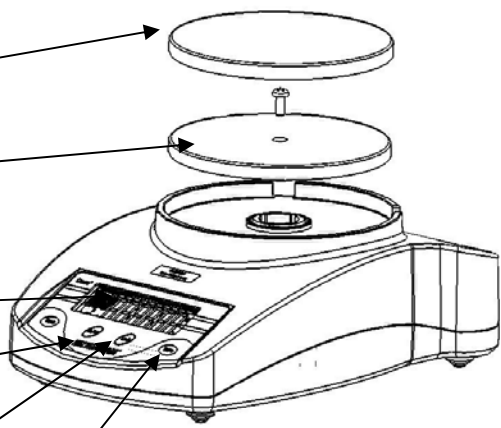
Utilisez la vis que vous avez retirée pour visser le plateau en plastique en place. Faites attention lorsque vous vissez de ne pas appuyez trop fort si ce qui pourrait endommager le capteur. Vous devez seulement serrer légèrement la vis.

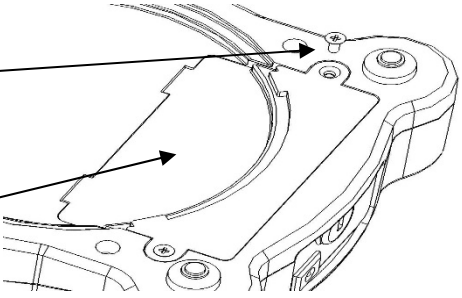

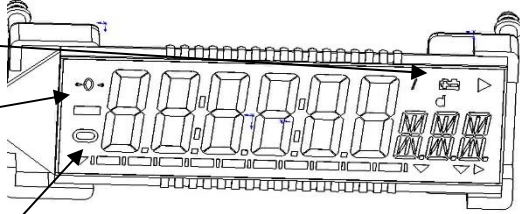
- 3) Placez le plateau en acier inoxydable sur le plateau en plastique.
- 4) Placez la balance sur une surface plate et stable afin d'obtenir un pesage précis.

3.2 INSTALLATION DES PILES

Retirez le couvercle du compartiment des piles et insérez les six piles (R6P/LR6 /AA size) dans le compartiment à piles.

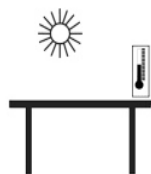
3.3 DESCRIPTION -ECRAN / CLAVIER

<p><u>ARRIERE</u></p> <p>Prise adaptateur AC</p> <p>Connexion anti-vol</p>	
<p><u>DESSUS</u></p> <p>Plateau inox</p> <p>Plateau plastique</p> <p>Ecran LCD</p> <p>Touche [On/Off] Mise marche de la balance on/off</p> <p>Touche [Unit] Change les unités de pesage. Utilisé également lors du calibrage</p> <p>Touche [Tare] Règle l'écran zéro ou tare la balance</p>	

<p><u>DESSOUS</u></p> <p>Vis du compartiment des piles</p> <p>Couvercle du compartiment des piles</p> <p>Les piles ne sont pas incluses</p>	
<p><u>ECRAN</u></p> <p> Indicateur batterie</p> <p>Indicateur ZERO Indique quand le zéro de la balance est juste.</p> <p>Indicateur STABLE Indique quand la lecture est stable.</p>	

3.4 POSITIONNER ET PROTEGER VOTRE BALANCE

De façon à toujours faire fonctionner votre balance de manière optimale nous suggérons que vous suiviez ces quelques recommandations :

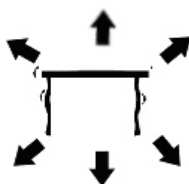


Evitez les températures extrêmes. Ne pas la placer sous les rayons directs du soleil ou proche d'un ventilateur ou climatiseur.

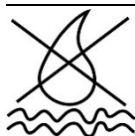


Soyez sûr que la balance soit localisée sur une table stable et sans vibration.

Evitez des sources d'alimentations instables. Ne pas fonctionner près de gros utilisateurs d'électricités tels que les postes à souder ou gros moteurs. Ne pas laisser les piles dans la balance si vous ne les utilisez pas pendant une longue période.



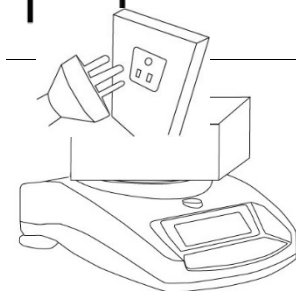
Gardez-les à distances des vibrations. Ne pas les placer près de machines vibrantes ou industrielles.



Eviter les zones très humides qui pourraient causer de la condensation, et gardez loin de tout contact avec l'eau.



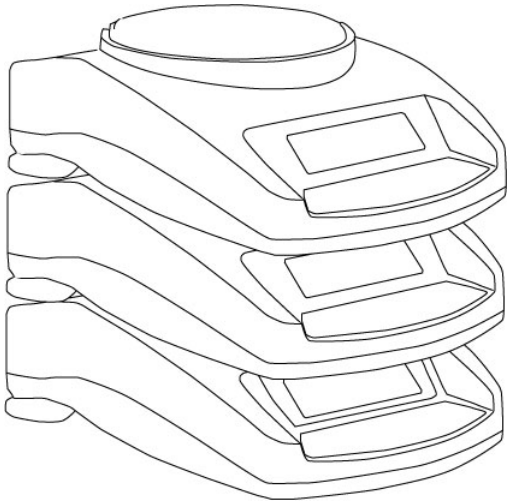
Ne pas les placer près de fenêtres ouvertes, climatisation, ventilateurs, qui pourraient causer des courants d'air et donc des lectures instables.



Gardez les balances propres, et ne pas empiler du matériel dessus quand elles ne sont pas utilisées. La Core possède la fonction d'empilement permettant d'empiler les balances les unes sur les autres. Pour plus de renseignements sur cette fonction allez à la section suivante.

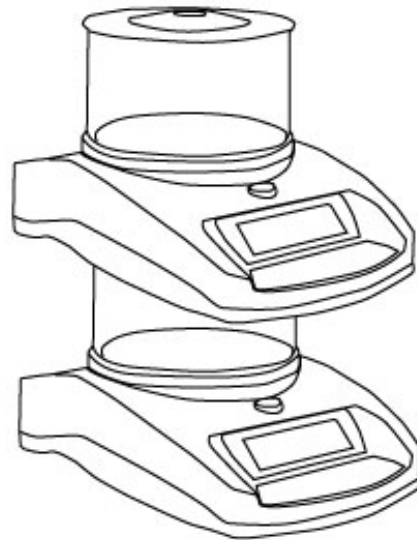
3.5 RANGER LES BALANCES LORSQU'ELLES NE SONT PAS UTILISEES

Si vous avez une des balances de la serie Highland™ ou Core Balance™ vous pouvez alors les empiler facilement les unes sur les autres ainsi vous economiserez de la place et les protegerez contre les endommagements.



Sans cage de pesée

Avec cage de pesée



Note: Seulement les modèles avec des plateaux de 120mm de \varnothing peuvent être empilés pour le rangement. Les modèles Core avec des plateaux de 145mm \varnothing peuvent seulement être posés sur le dessus des modèles avec le plus petit plateau mais ne peuvent pas être elles-mêmes empilées à cause de leur plus grande taille de plateau.

4.0 FONCTIONNEMENT DE BASE

4.1 MISE EN MARCHÉ DE LA BALANCE

Branchez la balance en utilisant l'adaptateur AC ou bien en utilisant l'alimentation par les piles.

- 1) Appuyez sur **[On/Off]** et la balance affichera automatiquement **Cqt-1.0 Cqt** ensuite comptera de 0 à 9 pendant quelques secondes et affichera **X.X Vol** ou x.x est la tension des piles ou de l'adaptateur AC. Enfin la balance affichera "0.00" avec la dernière unité de pesage utilisée, le symbole de stabilité et le symbole du zéro.
- 2) La balance est prête à être utilisée.
- 3) Pour éteindre la balance après utilisation, appuyez de nouveau sur **[on/off]**. Il y a une fonction d'auto extinction qui éteindra automatiquement balance, cette fonction peut être réglée comme expliqué dans la section paramètre.

4.2 REMISE A ZERO / TARE

Vous pouvez appuyer sur **[Tare]** pour régler le nouveau point zéro. Le zéro sera réglé si la lecture sur la balance est inférieure à 3% de la capacité de la balance. Ceci peut être nécessaire si une faible valeur de poids est affichée sur l'écran quand le plateau est vide. L'indicateur de zéro sera affiché dans le coin en haut à gauche de l'écran LCD.

Si vous utilisez un récipient pour peser, alors vous pouvez le placer sur le plateau et appuyez sur **[Tare]**, en vous assurant que le poids du récipient n'est pas plus important que 3% de la capacité maximum de la balance, l'écran affichera le zéro et **NET** s'allumera sur l'écran. Vous pouvez ensuite peser vos objets dans le récipient. Faire la tare revient à soustraire le poids de la capacité total de la balance.



Note: Lorsque le récipient est enlevé, une valeur négative sera affichée. Si la balance a été tarée juste avant de retirer le récipient, cette valeur sera alors le poids brut du récipient plus tous les objets qui ont été retirés.

4.3 PESAGE

Pour déterminer le poids d'un échantillon, premièrement tarer un récipient vide (si utilisé), ensuite placez l'échantillon dans le récipient. L'écran affichera le poids et l'unité de pesage actuellement utilisée. L'indicateur de stabilité sera allumé et la lecture sera stable.

4.4 UNITES PESAGE

Pour changer les unités de pesage, appuyez sur **[Unit]** pour faire défiler les unités disponibles. Voir la section Paramètre pour activer et désactiver les unités de pesage. Une fois que l'unité a été sélectionnée, le poids sera affiché dans l'unité sélectionnée et un symbole pour le poids sera indiqué.

5.0 PARAMETERES

La balance possède 3 paramètres qui peuvent être réglés par l'utilisateur.

FONCTION	SECTION	DESCRIPTION
Auto Off	Voir section 5.1	Règle la fonction de l'auto extinction
Rétro Eclairage	Voir section 5.2	Règle le rétro éclairage OFF BL rétro éclairage est éteint 1 BL rétro éclairage est automatique 2 BL rétro éclairage est toujours allumé
Unité de pesage	Voir section 5.3	Règle les unités devant être utilisées. kg – g – lb – oz – ct – dr – GN – N

5.1 AUTO EXTINCTION

La fonction auto extinction aide à préserver l'énergie que ce soit lorsque vous utilisez des piles ou bien l'adaptateur AC. Le temps d'extinction peut être réglé par l'utilisateur, c'est le temps après une période d'inactivité par exemple lorsqu'il n'y a pas de poids en mouvement ou qu'aucunes touches n'aient été actionnées.

- 1) Pour régler ce paramètre, éteignez la balance, appuyez et maintenez la touche **[Tare]** ensuite appuyez sur **[on/off]** une fois, ensuite relâchez la touche **[Tare]**.
- 2) L'écran affichera la première fonction **PWR** où XX est le dernier réglage.
- 3) Appuyez sur **[Tare]** pour sélectionner les réglages suivants:

Off PWR	Auto extinction éteint
10 PWR	10 secondes avant que l'alimentation ne s'éteigne
20 PWR	20 secondes avant que l'alimentation ne s'éteigne
30 PWR	30 secondes avant que l'alimentation ne s'éteigne
40 PWR	40 secondes avant que l'alimentation ne s'éteigne
50 PWR	50 secondes avant que l'alimentation ne s'éteigne
60 PWR	60 secondes avant que l'alimentation ne s'éteigne
70 PWR	70 secondes avant que l'alimentation ne s'éteigne
80 PWR	80 secondes avant que l'alimentation ne s'éteigne
90 PWR	90 secondes avant que l'alimentation ne s'éteigne

- 4) Appuyez sur **[Unit]** pour confirmer le réglage
- 5) Pour sortir, éteignez la balance et rallumez-la de nouveau

5.2 REGLAGE DU RETRO ECLAIRAGE

Le rétro éclairage peut être activé ou désactivé par l'utilisateur. Si le rétro éclairage est désactivé, la durée de vie de la batterie augmentera.

Les réglages suivants sont disponibles:

1 BL	Règle le rétro éclairage pour fonctionner automatiquement quand un poids est placé sur la balance ou qu'un bouton est actionné.
2 BL	Règle le rétro éclairage sur On tout le temps.
OFF BL	Règle le rétro éclairage sur Off.

- 1) Pour régler ce paramètre, éteignez la balance, appuyez et maintenez la touche **[Tare]** ensuite appuyez sur **[on/off]** une fois, ensuite relâchez la touche **[Tare]**.
- 2) Après quelques secondes, l'écran affichera la première fonction **PWR**
- 3) Appuyez sur **[Unit]** jusqu'à ce que l'écran affiche **XX BL** ou XX est le dernier réglage
- 4) Appuyez sur **[Tare]** pour sélectionner le réglage comme ce qui suit: **1 BL - 2 BL - OFF BL**
- 5) Appuyez sur **[Unit]** pour confirmer le réglage
- 6) Pour sortir, éteignez la balance et rallumez-la encore

5.3 ACTIVATION DES UNITES DE PESAGE

Vous pouvez activer ou désactiver les unités de pesage disponible pour l'utilisateur quand celui-ci appuie sur **[Unit]** comme décrit en section 4.4 *unités de pesage*.

- 1) Pour régler ce paramètre, éteignez la balance, appuyez et maintenez la touche **[Tare]** ensuite appuyez sur **[on/off]** une fois, ensuite relâchez la touche **[Tare]**.
- 2) L'écran affichera la première fonction **PWR**
- 3) Appuyez sur **[Unit]** jusqu'à ce que l'écran affiche **XX g** où XX est le dernier réglage on ou off
- 4) Appuyez sur **[Tare]** pour sélectionner **on** ou **off**.
- 5) Appuyez sur **[Unit]** pour se déplacer vers la prochaine unité de pesage.

6) Répétez les étapes 5 et 6 jusqu'à ce que vous ayez fait toutes les unités.

7) Pour sortir, éteignez la balance et rallumez-la une nouvelle fois

Le tableau suivant montre les différentes unités qui sont disponibles à l'utilisateur et les facteurs de conversion pour chacune d'elle.

Nom des Unités	Description	Facteur de Conversion	Symbole sur l'écran
Kilogrammes	Une unité métrique standard	0.001	Kg
Grammes	Une unité métrique standard	1.0	G
Livres	Une unité de pesage standard en GB/USA.	0.002205	Lb
Ounce	Avoirdupois ounce. 16 ounces font une livre.	0.03528	OZ
Carat	Utilisé pour le pesage de bijoux et pierres précieuses, etc.	5.0	ct
Dram	Unité Avoirdupois, il y a 16 DR dans une livre.	0.564383	DR
Grains	Une unité de pesage de base dans le système impérial. Utilisé pour peser de la poudre à canon.	15.432	GN
Newtons	Utilisé pour mesurer la force	0.009808	N
Taiwanese taels	Utilisé pour peser le corail, les perles, etc.	0.026666	TL.t

6.0 CALIBRAGE

Le calibrage devient nécessaire quand la balance est installée pour la première fois ou déplacer vers un nouvel endroit. Au fil du temps et de l'utilisation, des déviations mécaniques peuvent apparaître, il est donc recommandé de calibrer votre balance régulièrement afin de toujours garder une haute performance.

Avant de calibrer vous devez être sûr que vous avez des masses adéquates. Les masses doivent être connues d'une précision appropriée pour la balance devant être calibrée, par exemple, OIML Class M1 type ou ASTM E617 Class 4. Si vous ne possédez ce type de masses n'essayez pas de calibrer.


Modèles	CQT 202	CQT 251	CQT 601	CQT 1501	CQT 2601	CQT 2000	CQT 5000
Masses de calibrage	100g	100g	200g	500g	1000g	1000g	1000g
	Ou	Ou	Ou	Ou	Ou	Ou	Ou
	200g	200g	400g	1000g	2000g	2000g	3000g
			Ou	Ou			Ou
			600g	1500g			5000g

- 1) Pour entrer dans le paramètre de calibrage, allumez la balance et appuyez simultanément sur **[Unit]** et **[Tare]** une seule fois lorsque l'écran affiche le test initial de 1 à 9.
- 2) L'écran affichera **UnLOAD**, retirez tout poids du plateau.
- 3) Appuyez sur **[Tare]** pour entrer une valeur zéro.
- 4) La dernière valeur utilisée pour le calibrage sera affichée. Pour sélectionner un poids différent de calibrage, appuyez sur **[Unit]**.
- 5) Une fois que vous avez sélectionné le poids de calibrage devant être utilisé, appuyez sur **[Tare]**.
- 6) **LOAD** s'affichera, placez le poids sur le plateau.
- 7) Une fois que le symbole de stabilité est affiché, appuyez sur **[Tare]**.
- 8) Si le poids est dans 5% du dernier calibrage l'écran affichera **PASS** et sortira du mode de calibrage. Si le calibrage n'est pas accompli avec succès, l'écran affichera alors **FAIL** et sortira du mode de calibrage, si le calibrage échoue, essayez de nouveau.

7.0 GUIDE DE DEPANNAGE

7.1 MESSAGES D'ERREUR

Si un message d'erreur s'affiche, répétez l'étape qui a causé ce message. Si le message d'erreur est toujours indiqué, alors contactez votre fournisseur pour assistance.

CODE ERREUR	DESCRIPTION	CAUSES POSSIBLES	Solutions
ADO	Valeur A/D trop haute.	Il y a un poids sur le plateau lors de la mise en marche. Calibrage incorrect de la balance. Capteur endommagé. Problème d'électronique	Retirez le poids du plateau en inox. Recalibrez.
ADL	Valeur A/D trop faible.	Le plateau n'est pas installé lors de la mise en marche. Calibrage incorrect. Capteur endommagé.	Installez le plateau et rallumez la balance. Recalibrez.
-----	Comptage A/D n'est pas correct lors de la mise en marche de la balance.	Capteur endommagé. Problème d'électronique	Retirez le poids du plateau en inox et essayez de rallumer la balance. Essayez de calibrer la balance.
Unit-E	Erreur d'unité.		
	Indicateur de batterie faible.	Les piles sont peut être trop faibles.	Changez les piles.
FAIL	Echec du calibrage.	Masse utilisée incorrecte pour calibrer. Le calibrage n'est pas dans les 5% du calibrage usine. Possibilité que le capteur soit endommagé.	Essayez de recalibrer, vérifiez que le poids utilisé pour calibrer corresponde a la valeur de balance.
	Instable – la machine ne peut pas obtenir une lecture stable.	Possibilité que la mécanique ou le capteur soit endommagé.	Soyez sur que la balance soit sur une surface plate et loin de toute source de vibration.
	Pas d'alimentation lors de la mise en marche.	Les piles sont peut être trop faibles. Adaptateur AC ne marche peut être pas.	Changez les piles. Ou utilisez l'adaptateur secteur.

7.2 REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉTACHÉES ET ACCESSOIRES

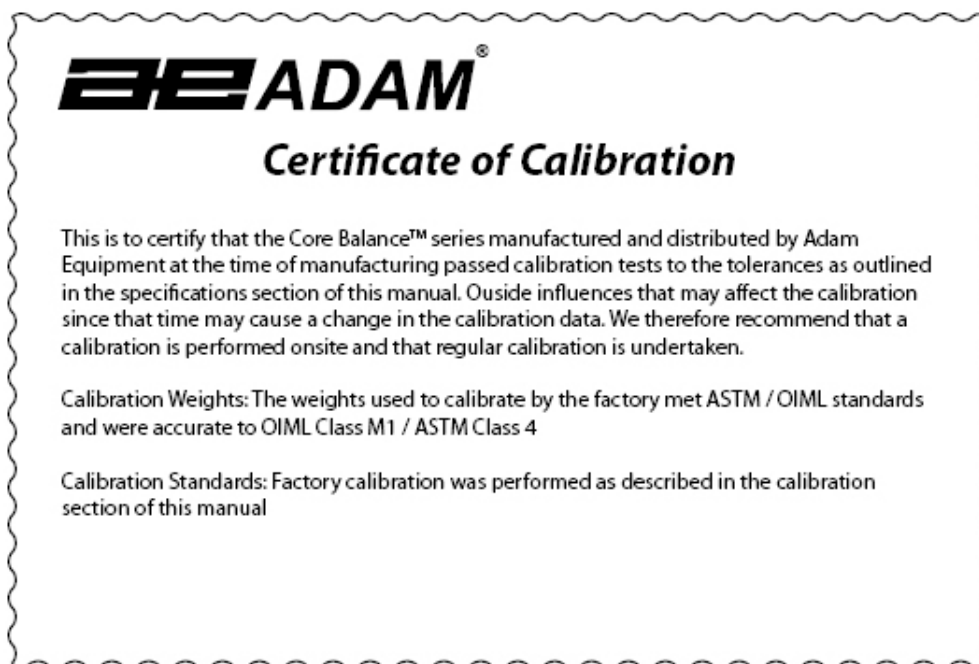
Si vous avez besoin de commander des pièces détachées et des accessoires, veuillez contacter votre fournisseur ou Adam Equipment. Une liste partielle des pièces les plus communes est indiquée ci-dessous:

Numéro des pièces	Description
4178	Adaptateur AC prise USA 12VDC 500mA
9541	Adaptateur AC UK prise 12VDC 500mA
9542	Adaptateur AC Euro prise 12VDC 500mA
9543	Adaptateur AC SA prise 12VDC 800mA
5099	Adaptateur AC Australien prise 12VDC 500mA
9502	Plateau en inox de 120 mm
9540	Plateau en inox de 145mm
9511	Couvercle de la cage de pesée
9510	Cage de pesée (sans couvercle)
9306	Coque en plastique
8030	Câble de sécurité avec code

8.0 CARACTERISTIQUES

Modèle #	CQT-200	CQT- 250	CQT-600	CQT-1500	CQT-2600	CQT-2000	CQT-5000
Capacité Maximum	200g	250g	600g	1500g	2600g	2000g	5000g
Précision	0.01g	0.1g	0.1g	0.1g	0.1g	1g	1g
Résolution	1:20000	1:2500	1:6000	1:15000	1:26000	1:2000	1:5000
Reproductibilité (Dev Std)	0.02g	0.1g	0.1g	0.2g	0.2g	1g	1g
Linéarité ±	0.02g	0.1g	0.1g	0.2g	0.2g	1g	1g
Unités de Mesure	kg / g / lb / oz / ct / dr / GN / N						
Tps de Stabilisation	3 secondes	2 secondes		3 secondes		2 secondes	
Température de fonctionnement	0°C à 40°C						
Alimentation	Adaptateur 12VDC @ 500mA (Afrique du Sud: 12VDC @ 800mA) ou 6 piles AA						
Calibrage	Bouton de calibrage utilisant une masse externe						
Masse de calibration	200g	250g	600g	1500g	2000g	2000g	5000g
Afficheur	6 chiffres LCD, 18mm de haut, avec rétro éclairage						
Cage de pesée (diamètre x h)	132mm ø x 82mm				N/A		
Structure de la Balance	Plastique ABS						
Taille du plateau	120mm ø				145mm ø		
Dimensions totales (l x p x h)	173 x 255 x 86mm Sans cage de pesée						
Poids Net	820g						

9.0 CERTIFICAT DE CALIBRAGE



10.0 INFORMATION SUR LA GARANTIE

Adam Equipment offre une Garantie Limitée (Pièces et main d'œuvre) pour les composants qui tombent en panne dû à l'utilisation ou à cause de défauts dans les matériaux. La garantie prend effet à partir de la date de livraison.

Pendant la période de garantie, si n'importe quelle réparation est nécessaire, l'acheteur doit informer son fournisseur ou Adam Equipment. La compagnie ou ces Techniciens agréés se réservent le droit de réparer ou de remplacer les composants sur le site de l'acheteur ou dans n'importe quel de ses ateliers dépendant de la complexité des problèmes sans aucun coûts additionnels. Cependant, tous frais de port engagés dans l'envoi des unités défectueuses ou pièces au centre de service devra être de la responsabilité du client.

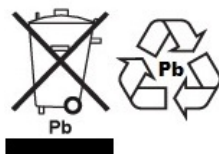
La garantie cessera si l'équipement n'est pas retourné dans son emballage d'origine avec la documentation correcte afin que la réclamation soit traitée. Toutes réclamations sont à la discrétion unique d'Adam Equipment.

Cette garantie ne couvre pas des équipements sur lesquels des défauts ou pauvres performances sont dû à une mauvaise utilisation, dommage accidentel, exposition à des matières radioactives ou corrosives, négligence, mauvaise installation, modifications non autorisées ou tentative de réparation ou bien le fait de ne pas avoir observer les exigences et recommandations comme citées dans ce Manuel d'Utilisation.

Les réparations menées sous la garantie n'étendent pas la période de la garantie. Les composants enlevés durant les réparations de garantie deviennent la propriété de la compagnie.

Le droit statuaire de l'acheteur n'est pas affecté par cette garantie. Les modalités de cette garantie sont gouvernées par la Loi au Royaume-Uni. Pour de plus amples détails sur les Informations de la Garantie, veuillez vous référer aux conditions de ventes disponibles sur notre site.

WEEE 2012/19/EU



This device may not be disposed of in domestic waste. This also applies to countries outside the EU, per their specific requirements. Disposal of batteries (if fitted) must conform to local laws and restrictions.

Cet appareil ne peut être éliminé avec les déchets ménagers. L'élimination de la batterie doit être effectuée conformément aux lois et restrictions locales.

Dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt.

Dispositivo no puede ser desechado junto con los residuos domésticos

Dispositivo non può essere smaltito nei rifiuti domestici.

FCC / IC CLASS A DIGITAL DEVICE EMC VERIFICATION STATEMENT

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules and Canadian ICES-003/NMB-003 regulation. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

CALIFORNIA PROPOSITION 65 - MANDATORY STATEMENT

WARNING: This product includes a sealed lead-acid battery which contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.



Adam Equipment products have been tested with, and are always supplied with mains power adaptors which meet all legal requirements for the intended country or region of operation, including electrical safety, interference and energy efficiency. As we often update adaptor products to meet changing legislation it is not possible to refer to the exact model in this manual. Please contact us if you need specifications or safety information for your particular item. Do not attempt to connect or use an adaptor not supplied by us.

ADAM EQUIPMENT une entreprise internationale certifiée ISO 9001:2008 avec plus de 40 ans d'expérience dans la production et la vente d'équipement de pesage électronique.

Les produits Adam sont principalement conçus pour les marchés du Laboratoire, l'enseignement, la santé et remise en forme, le commerce et l'industrie. La gamme de produits peut être décrite comme suit:

- Balances Analytiques et de Précision
- Balances Compactes et Portables
- Balances de capacités importantes
- Analyseur d'humidité
- Balances mécaniques
- Balances compteuses
- Balances digitales/contrôle de pesée
- Plate forme haute performance
- Crochet peseur
- Balances santé et remise en forme
- Balances Poids Prix

Pour un listing complet des produits Adam, veuillez visiter notre site: www.adamequipment.com

<p>Adam Equipment Co. Ltd. Maidstone Road, Kingston Milton Keynes MK10 0BD UK Phone:+44 (0)1908 274545 Fax: +44 (0)1908 641339 e-mail: sales@adamequipment.co.uk</p>	<p>Adam Equipment Inc. 1, Fox Hollow Rd. 06478 USA Phone: +1 203 790 4774 Fax: +1 203 792 3406 e-mail: sales@adamequipment.com</p>	<p>AE Adam GmbH. Instenkamp 4 D-24242 Felde Germany Phone +49 (0)4340 40300 0 Fax: +49 (0)4340 40300 20 e-mail: vertrieb@aeadam.de</p>
<p>Adam Equipment S.A. (Pty) Ltd. 7 Megawatt Road, Spartan EXT 22 Kempton Park, Johannesburg, Republic of South Africa Phone +27 (0)11 974 9745 Fax: +27 (0)11 392 2587 e-mail: sales@adamequipment.co.za</p>	<p>Adam Equipment (S.E. ASIA) PTY Ltd 2/71 Tacoma Circuit CANNING VALE 6155 Perth Western Australia Phone: +61 (0) 8 6461 6236 Fax +61 (0) 8 9456 4462 e-mail: sales@adamequipment.com.au</p>	<p>Adam Equipment (Wuhan) Co. Ltd. A Building East Jianhua Private Industrial Park Zhuanyang Avenue Wuhan Economic & Technological Development Zone 430056 Wuhan P.R.China Phone: + 86 (27) 59420391 Fax + 86 (27) 59420388 e-mail: info@adamequipment.com.cn</p>

© Copyright par Adam Equipment Co. Ltd. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou traduite sous quelque forme ou par tout moyen, sans l'autorisation préalable d'Adam Equipment.

Adam Equipment se réserve le droit d'apporter des modifications à la technologie, les caractéristiques, les spécifications et la conception de l'équipement sans préavis.

Toutes les informations contenues dans cette publication sont au mieux de nos connaissances actuelles, complètes et précises lorsqu'elles sont publiées. Cependant, nous ne sommes pas responsables des erreurs d'interprétation qui peut résulter de la lecture de cette notice.

La dernière version de cette publication peut être consultée sur notre site:

www.adamequipment.com